



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC

Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300

Montreal  
Quebec

H5A 1L6

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless  
otherwise indicated, all other terms and conditions of  
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf  
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent  
les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal  
Place Bonaventure, portail Sud-Oue  
800, rue de La Gauchetière Ouest  
7e étage, suite 7300  
Montreal  
Quebec  
H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> OCPR: Panier-repas		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> E6MON-19PQPR/A		<b>Date</b> 2019-10-24
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> E6MON-19PQPR		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 002
<b>File No. - N° de dossier</b> MTR-8-41417 (506)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTR-506-15287		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-03-25
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2019-11-20</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Doucette, Andy		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtr506
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 605-3829 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822	
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E6MON-19PQPR/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E6MON-19-PQPR

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTR-8-41417

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTR-506  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## MODIFICATION 002:

### LA DEMANDE D'OFFRE À COMMANDES EST MODIFIÉE COMME SUIT :

---

Le but de cette modification est pour prolonger la date de fermeture, pour ajouter une région (Bagotville) dans les Annexe B (base de paiement) et C (adresses de livraison) et pour modifier l'adresse courriel pour les rapports d'utilisations.

\*\*\*\*\*

**SUPPRIMER :**      Date de fermeture :      2019-11-05 14 :00 Heure normale de l'Est (HNE)

**INSÉRER:**      Date de fermeture :      2019-11-20 14 :00 Heure normale de l'Est (HNE)

\*\*\*\*\*

#### **SUPPRIMER :**

#### **7.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports – OBLIGATOIRE**

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada. À chaque période **de six (6) mois**, l'offrant doit rassembler ces données, faisant état du nombre et de la valeur globale des contrats découlant de l'offre à commandes, et les soumettre au responsable de l'offre à commandes de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Les rapports doivent être présentés sur le formulaire approprié, qui sera fourni à l'offrant par le responsable de l'offre à commandes et être transmis au plus tard quinze (15) jours après la fin de la période visée. Les rapports devront être envoyés à l'adresse suivante:

[QueAlimentationRapportsMtl.QueFoodSupplyReportsMtl@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:QueAlimentationRapportsMtl.QueFoodSupplyReportsMtl@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

#### **INSÉRER :**

#### **7.3.2 Offres à commandes - établissement des rapports – OBLIGATOIRE**

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada. À chaque période **de six (6) mois**, l'offrant doit rassembler ces données, faisant état du nombre et de la valeur globale des contrats découlant de l'offre à commandes, et les soumettre au responsable de l'offre à commandes de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC). Les rapports doivent être présentés sur le formulaire approprié, qui sera fourni à l'offrant par le responsable de l'offre à commandes et être transmis au plus tard quinze (15) jours après la fin de la période visée. Les rapports devront être envoyés à l'adresse suivante:

[TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:TPSGC.RQReceptionSoumissions-QRSupplyTendersReception.PWGSC@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

\*\*\*\*\*

**SUPPRIMER :**

**ANNEXE « C »**

**ADDRESSES DE LIVRAISONS**

**IMPORTANT :**

**L'offrant doit être en mesure de livrer les articles offerts pour toutes les adresses de livraison de la ou des régions pour lesquelles une offre a été déposée.**

**RÉGION DE QUÉBEC**

<b><u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u></b>	<b><u>HEURES DE LIVRAISON</u></b>	<b><u>PARTICULARITÉS</u></b>
<b>Ministère de la Défense Nationale Base de Soutien Valcartier</b> Service Alimentation Édifice 505 C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, Qc, G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00.  <b><i>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</i></b>	Livraison sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 53po de haut  <b><i>Possibilité d'une troisième livraison lors de grand achalandage.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale Base de Soutien Valcartier</b> Dépôt des Rations Édifice 188, Porte J (en arrière) C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, QC G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h30 à 15h00	Chaque commande devra être mise sur une palette, enveloppée individuellement dans une pellicule plastique et afficher l'identification de l'unité requérante.  <b><i>IMPORTANT: La fréquence varie selon les exercices prévus au calendrier des activités militaires.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E6MON-19PQPR/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E6MON-19-PQPR

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTR-8-41417

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTR-506  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Base de Soutien Valcartier</b> Cuisine des cadets Édifice CC-119 C.P. 1000, Succ. Forces Courcellette, QC G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00	La livraison doit se faire sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 53po de haut  <b><i>Pendant la période estivale (mois de mai à août) aucune commande ne sera faite.</i></b>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Base de Soutien Valcartier</b> Cuisine du Camp Vimy Édifice CM-3 C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, Qc, G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00.	<b><i>Pendant la période estivale (mois de mai, juin, juillet et août) les besoins pourraient doubler.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Citadelle de Québec</b> Cuisine C-14 et C-18 1, Côte de la Citadelle Québec, Qc, G1R 3R2	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00,  <b><i>AUCUNE LIVRAISON entre 9h30 et 11h00 de juin à septembre (relève de la Garde).</i></b>	Vous devez vérifier si vos camions de livraison peuvent passer dans les portes pour accéder à la Citadelle.  <b><i>Ceci est une condition obligatoire.</i></b> <b><i>De juin jusqu'à la fête du travail, aucune livraison ne pourra être acceptée à la Citadelle du Vieux Québec entre 9h30 et 11h00.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale Manège Militaire St-Malo</b> Cuisine 1020, rue Vincent-Massey Parc Industrielle St-Malo Québec, Qc, G1N 1M8	Du lundi au vendredi 7h30 à 11h00.	Entre septembre et mai, en moyenne une fois par semaine.  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale Quartier Général de la Réserve Navale</b> Cuisine de la Pointe-à-Carcy 144, rue Dalhousie Québec, Qc, G1K 4C1	Du lundi au vendredi 7h30 à 11h00.	À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

## RÉGION DE MONTRÉAL

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale Garnisons SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU</b> (Chemin Grand-Bernier sud, Édifice général Jean-Victor-Allard « Méga » St-Jean-sur-Richelieu (Québec), J0J 1R0.	Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30  <b>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</b>	Livraison sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 48po de haut. Les produits seront placés de façon adéquate et sécuritaire.
<b>Ministère de la Défense Nationale Garnisons FARNHAM</b> 1111, rue Principale Ouest, Farnham (Québec), Édifice 10 J2N 2X9.	Mardi et Jeudi de 7h30 à 11h30  <b>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</b>	
<b>Ministère de la Défense Nationale Garnisons SAINT-HUBERT</b> 51e Bataillon des services du Canada 4820, rue Leckie, Saint-Hubert (Québec), Pavillon 2, porte 117 J3Z 1H6.	Mardi de 7h30 à 11h30.	<b>Possibilité d'une deuxième livraison lors des exercices militaires.</b>

**INSÉRER:**

**ANNEXE « C »**

**ADDRESSES DE LIVRAISONS**

**IMPORTANT :**

**L'offrant doit être en mesure de livrer les articles offerts pour toutes les adresses de livraison de la ou des régions pour lesquelles une offre a été déposée.**

**RÉGION DE QUÉBEC**

<b><u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u></b>	<b><u>HEURES DE LIVRAISON</u></b>	<b><u>PARTICULARITÉS</u></b>
<b>Ministère de la Défense Nationale Base de Soutien Valcartier</b> Service Alimentation Édifice 505 C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, Qc, G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00.  <b><i>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</i></b>	Livraison sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 53po de haut  <b><i>Possibilité d'une troisième livraison lors de grand achalandage.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale Base de Soutien Valcartier</b> Dépôt des Rations Édifice 188, Porte J (en arrière) C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, QC G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h30 à 15h00	Chaque commande devra être mise sur une palette, enveloppée individuellement dans une pellicule plastique et afficher l'identification de l'unité requérante.  <b><i>IMPORTANT: La fréquence varie selon les exercices prévus au calendrier des activités militaires.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
E6MON-19PQPR/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E6MON-19-PQPR

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTR-8-41417

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTR-506  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Base de Soutien Valcartier</b> Cuisine des cadets Édifice CC-119 C.P. 1000, Succ. Forces Courcellette, QC G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00	La livraison doit se faire sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 53po de haut  <b><i>Pendant la période estivale (mois de mai à août) aucune commande ne sera faite.</i></b>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Base de Soutien Valcartier</b> Cuisine du Camp Vimy Édifice CM-3 C.P. 1000, Succ Forces Courcellette, Qc, G0A 4Z0	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00.	<b>Pendant la période estivale (mois de mai, juin, juillet et août) les besoins pourraient doubler.</b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Citadelle de Québec</b> Cuisine C-14 et C-18 1, Côte de la Citadelle Québec, Qc, G1R 3R2	Du lundi au vendredi 7h00 à 11h00,  <b><i>AUCUNE LIVRAISON entre 9h30 et 11h00 de juin à septembre (relève de la Garde).</i></b>	Vous devez vérifier si vos camions de livraison peuvent passer dans les portes pour accéder à la Citadelle.  <b><i>Ceci est une condition obligatoire.</i></b> <b><i>De juin jusqu'à la fête du travail, aucune livraison ne pourra être acceptée à la Citadelle du Vieux Québec entre 9h30 et 11h00.</i></b>  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Manège Militaire St-Malo</b> Cuisine 1020, rue Vincent-Massey Parc Industrielle St-Malo Québec, Qc, G1N 1M8	Du lundi au vendredi 7h30 à 11h00.	Entre septembre et mai, en moyenne une fois par semaine.  À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Quartier Général de la Réserve Navale</b> Cuisine de la Pointe-à-Carcy 144, rue Dalhousie Québec, Qc, G1K 4C1	Du lundi au vendredi 7h30 à 11h00.	À la livraison, les factures doivent être signées et datées et présentées à la personne chargée de la réception des marchandises.

## RÉGION DE MONTRÉAL

<u>MINISTÈRE ET ADRESSE</u>	<u>HEURES DE LIVRAISON</u>	<u>PARTICULARITÉS</u>
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Garnisons SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU</b> (Chemin Grand-Bernier sud, Édifice général Jean-Victor-Allard « Méga » St-Jean-sur-Richelieu (Québec), J0J 1R0.	Lundi au vendredi de 7h30 à 11h30  <b>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</b>	Livraison sur des palettes de 48po de long, 40po de large et 48po de haut. Les produits seront placés de façon adéquate et sécuritaire.
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Garnisons FARNHAM</b> 1111, rue Principale Ouest, Farnham (Québec), Édifice 10 J2N 2X9.	Mardi et Jeudi de 7h30 à 11h30  <b>AUCUNE LIVRAISON EN DEHORS DE CES HEURES NE SERA ACCEPTÉE.</b>	
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b>Garnisons SAINT-HUBERT</b> 51e Bataillon des services du Canada 4820, rue Leckie, Saint-Hubert (Québec), Pavillon 2, porte 117 J3Z 1H6.	Mardi de 7h30 à 11h30.	<b>Possibilité d'une deuxième livraison lors des exercices militaires.</b>



Solicitation No. - N° de l'invitation  
E6MON-19PQPR/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
E6MON-19-PQPR

Amd. No. - N° de la modif.  
002  
File No. - N° du dossier  
MTR-8-41417

Buyer ID - Id de l'acheteur  
MTR-506  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**RÉGION DE BAGOTVILLE**

<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b><u>Bâtisse 55 – Mess des officiers</u></b> Rue Churchill Alouette, QC GOV 1A0	Du lundi au vendredi De 5h00 am à 18h00 pm	
<b>Ministère de la Défense Nationale</b> <b><u>Bâtisse 87 – Mess Sergent- Adjudant</u></b> Rue Stratford ouest Alouette, QC GOV 1A0	Du lundi au vendredi De 5h00 am à 18h00 pm	

\*\*\*\*\*

**TOUTES LES AUTRES CLAUSES ET CONDITIONS DEMEURENT LES MÊMES.**